

மாண்பும் நூல்
கடங்க

மாயூம் மாரின் ஏதின், வடினை?

ஸி. கெ. முனை

காலிகளை ஸ்ரீவத்சாலால்யுடை விகித பறீக்ஷகர மலயாழ்த்திலும் எடுத்துமென்று தீர்க்க மானமாயிருக்கின. ஹக்காரூத்தின் கேரு ஸ்ரீவ கலாசாலயை காலிகளை காப்பது வசூரிரிக்க யான். பூவியாரி காருத்தின் உறை மாயூம் மாகாமென்று யிருமாயிரு துக்கம் காலிகள் காரு வடக்கார்க்க ஸ்ரீயிசு. காலேபூரக்கிலும் மலயா உத்தின் பறீக்ஷயெடுத்திக்கொம்பூர். அவரை துரிசுக்கப்பற்றித்திலாக்காது ரி காரை கீ டு யு யுக்கிஸுப்பமாய அந்தத் தான்வெப்புரீன் எதின் நீ அரிசுத்திலூன் என்னுடைய துறை வரையிசுக்கரை ஸ்ரீத்துரை துறை நீ பாத்துரை துறை நீ ரஜத் தீவிலிருக்கிற காலேத்திட்டு ரைவஶ்யமாஸைன் தீக்கும் போய்யுமாயிருப்பது டீவகரமான்.

கலாசாலக்குலை போய்க்கமாயும் விவேச தொகூரையுமென்று அஞ்சுமாயிரு வாடித்தும் மஹாத்மாஶாஸியியாயிருக்கின. 1916 பெப்ரூவரி 4-ாம் ஸ்ரீவக்கலாலயை உடல் மலர்நெயையுமத்தின் ஶாஸ்யிஜி ஹக்காரூம் உடனீ பூர்ணம்: “ஈனான் புதுப்பிக்கெட்டு, ஹா ஸ்ரீவக்கலாலயைக்குலை நாட்டுங்கூமாயுமத்தின் ஶாஸ்யாபங்க நடத்தான் செயரும்வலாப்பெக்கெம் நீ. ஸ்ரீவக்கலாலக்குலை உடனைப்பிக்கெட்டு மீவியமாக்கி காலேவில்லைக்குதின் நக்கெல்லூம் தீவுது நீநீ துறைத்தினைப்பூர்க்கவர் என்ன தொன் பால்தோக்கா. ஹாப்பிசு ஹா நாட்டிலை வேஶீயலையுமாயிரு வரையுமென்று ஸ்ரீவக்கலாலயை வரையுமென்று ஸ்ரீவக்கலாலயை நீ.” அந்தப்பெற்றான் வரையுமென்று முபை குடும்பம் போய்யுமாயிருக்கின தீவுது நீநீ வேஶீயலையும் நாட்டுங்கூமத்திலையிரு நீ.”

கயரி வஜூன் ஹாப்பிலை அவாக்கூமாயிரு அங்கு அஸ்துவிதமாய மத்துத்திலான் நக்கெலை யுவதலாடு சென பெட்டுமா? ஹக்காரூம் பூநயிலை பரிப பிராமணமிருமாயிரு தொன் பரிபுவெற்று. விவேசோஷயிதிக்காரூம் பரிபிக்கொட்டுக்கொட்டு நக்கெலை குடுக்கு ஆடுவர்ஷம் பரிகோட்டுக்கொ ஹானாளவர் ஏதேனும் பரித்தும் நீ. அந்தினை கட்கிக்கூடு எல்லை கெல்லை முளிது. எந்து யுவர்ஷமாக்கும் நாட்டுத்தின் நாட்டுப்புக்குமா? நக்கெலை யுவா கெயக்கு ஹாபேய்ராபீபு, கௌஜிதாபிரிடி என்னிவ ஹஸ்தாக்குமா? கூபும். பரிபு மோடிபேசுக்கொ, ஹாப்பிசு விவராபூஸா கிடி யுவரிது நினபை, நாட்டுத்தின் நேற்பும் லடி புதுதென். அதையெலைபூக்கிலைபை கூடுதல்பூ கால்து என முடுவோப்புமான். என்னிக்கூத்து. நாடுக்கென ஹாப்பிசு விவராபூஸா முதும் கிட்டு நீ. எல்லை குத்து உமி கேடுமாக்குத்திலான் நாக்கலீமான! காலேத்து எத்தானம் பாக்குமாயிரு மாதுங்கூயிலாயிருக்கு விவராபூஸமக்கின், நக்கெலை அல்லுவிழுப்பு நாட்டில் பாண்டுக்குதின் விவேசோஷயை வெளிக்கூடுதலை வரையுக்கூடுதலையிருக்கு நாட்டுக்காயிரு அந்தாயிருமென்று சுப்புக்கூடுதலையேன அவரெல்லாம். தானவரிது தானவரை தான்தான்துக்கெத்தாயிரு காலைங்கு தாந்துக்கும் வேஶீயலையும் நாட்டுங்கூமத்திலையிரு நீ.” அந்தப்பெற்றான் வரையுமென்று முபை குடும்பம் போய்யுமாயிருக்கின நாட்டுப்பிதாவும் பெறு உட்போய்க்கமாயிருக்கின நீ.

രാഷ്ട്രപിതാവിശ്വിസ്ത പ്രസംഗത്തിൽ ഒരു കാര്യ തുടം സുചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു: വിദേശമായുമം സ്വാധീനത്തോക്കെന്തിലുള്ള ക്ഷേഖഭവം സമയനശ്ശ വും, രണ്ടാമതു് അഞ്ചുനെ വിദ്യാഭ്യാസം നേടിയ വർക്ക് നാട്ടകാരനു പ്രക്രിയക്കുള്ള ശരിയായ കുഴച്ച പ്രാടിൽ അറിയാൻ കഴിയുന്നില്ലെന്ന വസ്തുയും പഠിച്ചുവർ പഠിച്ചുവർ ഒരു പ്രത്യേകവർഗ്ഗമായി വിദേശങ്ങളിലേക്കോ നഗരങ്ങളിലേക്കോ നിശ്ചിയാണോ. വേഷത്തിലും ഭാഷയിലും പാദ്ധ്യാത്മരായ അവർ ആ കാഴ്ചപ്പുണ്ടാണോ നാട്ടിപ്പറക്കുന്ന ഒരു പ്രശ്നത്തോളും കാണാനുതക്കിൽ, അവരുടെ നിഗമനങ്ങൾ എങ്ങനെ പ്രാഥ്യാഗികമാകുന്നുണ്ടോ? ബോധവനമായുമത്തിൽ വ്യാവസ്വായിക സംസ്കാരികരുംഗത്തുള്ള പ്രസക്തി രാഷ്ട്രപിതാവു് തികച്ചും അറിഞ്ഞിരുന്നു.

പ്രാചീനകാരത്തിലെ വൈജ്ഞാനിക സാഹിത്യം ഏകക്കുറി സംസ്കൃതത്തിലുായിരുന്നു. വിശിഷ്ടത്തപ്പെട്ടുടരുന്ന സൊറമരായ ആ ഭാഷയ്ക്കും മഹത്പം വന്നപെട്ടു. സംസ്കൃതത്തെ ദേവാശയായും ലിപിയെ ദേവനാംഗരായായും പ്രഹ്രമാനിക്കാൻ തുടങ്ങുന്നതുണ്ടെന്നയാണോ. വിജ്ഞാനവും മതപ്രമാണങ്ങളും ഒരു നൃനപക്ഷത്തിന്റെ കൂതകയായി; ജനസാമാന്യത്തിലോ പാഡ്യത്തു ആ നൃനപക്ഷത്തെ തലയിലേറാറി നടക്കുക മാത്രമും. സംസ്കൃതക്കാരാം പ്രാക്തു കാരാം തമ്മിലുള്ള വർണ്ണവിവേചനം ഉണ്ടുകൂടുന്നതുണ്ടെന്നയാണോ. ഈ വിനെയ ശ്രീബുദ്ധൻ കണ്ണിലെതു. പാലിഭാഷയിൽ കാര്യത്തു പറയാനും ശിലാലിഭിത്തുള്ളിട്ടുടന്ന പ്രമാം കൊച്ചക്കാനും പുലുമതിരായായിയായ അശോകൻ താൻപര്യമെടുത്തു. പുരാണങ്ങളും കാവ്യങ്ങളും നാട്കാശയിൽ തർജ്ജമചെയ്യാനും വ്യാവ്യാനിക്കാനും തുടങ്ങുന്നതു് അക്കാദമിയാണോ. — ഇംഗ്ലീഷിൽ ദോയൽ സൊസൈറ്റിയിലും ജർമ്മനിയിൽ മാർക്കറ്റിൽ പൂതറം ഇംഗ്ലീഷ് നവീകരണം നടപ്പിലാക്കി. കേരളത്തിലുാക്കു സംസ്കൃത ദ്രോക്കങ്ങളിലുായിരുന്നു പണ്ഡിതന്മാർ തമിലുള്ള ഏഴുമുകളുകുറകൾ. കേരളവർഗ്ഗ പലിയക്കേയിത്തന്നും, കെട്ടണും പൂർക്കണ്ണക്കുറ്റൻ തന്നും തുടങ്ങിയവർ ആലൂക്കാംബത്തു് ആ പതിവുള്ളവരായിരുന്നു. പ്രൂഹം ചാരികളായ നസുത്തിരി യുവക്കരും ക്ഷേമാ സമയത്തും പട്ടഞ്ചക്കാടിയിലും സംസ്കൃതമേ, അതെത്തു വികലമായാലും, ഉപയോഗിച്ച ത്രി

പ്രീന നില വന്നു. പ്രാഹമുള്ളത്തുതിൽ പുച്ച, തീ ഫുന്നീ മലയാളപ്പട്ടം വർജ്ജിച്ചു പറന്നും, മാർജാൻ, അഗ്നി ഫുന്നീ സംസ്കൃതപട്ടം മാത്രം ഉപയോഗിക്കുന്നുമെന്ന പതിവും പശയ സംസ്കൃതമുന്നേത്തിന്റെ അവഗിഷ്ഠം മാണം. സംസ്കൃതത്തിന്റെ സ്ഥാനം ഇംഗ്ലീഷ് പിടിച്ചെടുത്തു എന്നതാണോ വിദ്യാരംഗത്തിലെണ്ണായ നവീകരണം.

കേരളത്തെ സംഖ്യയിച്ചിട്ടെന്നുള്ള വിദേശമായുമം നീലനിർത്തുന്നതു് ഒരു വിനയാണുന്ന നമ്മുടെ ആദ്യം ഉത്തേഖാധിപ്പിച്ചതു് വിദേശികളും യിരുന്നു. ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ സ്ഥാപകൻ എഴു. കു. ഇംഗ്ലീഷു ഇംഗ്ലീഷുകാരനായിരുന്നു; നമ്മുടെ നീലബന്ധനിർമ്മാതാക്കരു വൈദേശിക രംഗത്തു. അതുപോലെ ശരൂപ്രമാണം മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്നുമെന്നു് മാത്രകാസമേരം ചുണ്ണിക്കാട്ടിയതു് മുണ്ട്ര് ശിഷ്യനായ ജാഹാനസ് പ്രോണ്സമേരൽ ആയിരുന്നു—പ്രകൃതിശാസ്ത്രം എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കർത്താവു്. ആ ഗ്രന്ഥത്തെ അഞ്ചേരം സാന്നവം സമർപ്പിച്ചതു് അനുംബാ വാഗ്മിയാണു വിശ്വാവം തിരുന്നാരു മഹാരാജാവിനായിരുന്നു. ആ സമർപ്പണോപന്നാസ ന്തിൽ പ്രോണ്സമേരൽ എഴുതി; “മലയാളത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷു ഒരു ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥമായാണു മതിരിന്ന തിരുന്ന തനിക്കുള്ള ന്യായത്തെ ലാഘോർ ബൈഷ്ണവരിയും തിരുന്നുമെന്നി അവിടെത്തെ സർവകലാശാലയിൽ ചെങ്കു പ്രാശ്ചേരത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചുകഴിഞ്ഞു്. ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തിലെ വിപുലവും ആകർഷകവുമായ വിജ്ഞാനത്തിന്റെ പ്രവാഹം പശ്ചാന്ത്രമോ പാശ്ചാത്യമോ ആയ നിരവധി പോഷക നബികരു കൊണ്ടു പുഷ്ടിക്കലായതുന്നതും ആ പണ്ണപ്രവാഹം നൂറുക്കണക്കിനു് കൈത്തോട്ടകളും ഭാരതത്തിന്റെ വിവിധ ഭാഷകളിൽ പ്രവേശിച്ചു. ഇംഗ്ലീഷുത്താജ്ഞത്തിന്റെ കോടിക്കണക്കിനു് പ്രമാത്രഭാഗങ്ങളും ചെപ്പതന്നുവരുത്താക്കുന്നതും കൈപ്പിലെപ്പറ്റിയിരിക്കുന്നതും അതുവരെ ജർമ്മനിയിൽ ലഭ്യനിന്ന് ദേശജ്ഞയായിരുന്ന മേരീക്കേണായുമെന്നും അതുപോലെ ഇംഗ്ലീഷിൽ കാര്യത്തോളും പഠിച്ച മലയാളികളും നാട്കാശക്കവേണ്ടി താൽപര്യപൂർഖം മലയാളത്തിൽ ഗ്രന്ഥരചനയാരംഭിച്ചതു് മാത്രമേ, മലയാളം നിലവാരപ്പെട്ടുകൂടി. കമേ വർഷങ്ങളും ശാസ്ത്രം

“கிடைத்துவதிற் படிப்பிக்கிறேன். அபோர் அங்கே
வருகின், மலயில் இல்லைவிக் வசனாத்த கூட ஸ
கீர்ணாஸயவு பேர்க்குத்திலெழுமா. ஸாஸ்ராஜா
நா ஸாயாரணகாரிபேகு குளின்றிருண்டான்
துட்ணியஸ்பூஷாஸ் ஜர்மனிஜனத வழங்குவாயாக
நவோதைங்குண்டிள்ள ரங்கபாற பூக்கியறு.”
94 வர்ஷங்குக்கு டினு மலயால்லாவிய ஸே
வீது கூட ஜர்மனிகாரன் உட்வோயிப்பித் தா
குடும்பங்கள் மேலுல்லரித்து.

കേരളത്തിനും റേണ്ടൽക്കെട്ടിലൂപാം മലപ്പാറ ദാഗത്തു് ഫ്രോസ് മേയർ പുണികെട്ടിയ സംബന്ധി തിരഞ്ഞെടുത്തു കൊച്ചുപ്പിലാഗത്തു് ചാല പത്രമാസികകൾ ഏറ്റവും നടന്നതി കേരളവർമ്മ വലിയകോയിത്തന്നു രാണി രക്ഷാധികാരത്തിൽ കോട്ടയത്താരം ചു കണ്ണത്തിൽ വൃഥിസു് മാപ്പിളയുടെ ഭാഷാപോ ഷിണിയും തുരുക്കു് സി.പി. അച്ചുതമേനോൻ ആരംഭിച്ച വിദ്യാവിനോദിനിയും കന്നപ്പട്ട സേ വന്നെടു അർപ്പിച്ചപോന്നു. ധാരാളാ ശാസ്ത്ര പരമ്പര കൊണ്ടു പുഷ്ടം ക്ലേമായിരുന്നു അക്കാ പരിപാലി ദാഷാപോഷിണി ഉണ്ടാക്കാം. ഏപ്രലോ പോളിനീറ്റി സാക്കത്തിക ശാസ്ത്രക്കോശം ഭാഷാപോ ഷിണിയും ബണ്ണശാ: പ്രസിഡിപ്പുച്ചത്തി. വി ദ്രാവിനോദിനിയിലെ ഓനിടവ് ലേവന്നെടു ശാസ്ത്രവിഷയകമാക്കാൻ അവരും ശ്രദ്ധിച്ചു. ഫ്രെ തുരി ശാസ്ത്രം എന്ന ഒരു ശാസ്ത്രത്തിനും പത്രം ധിപർ ടി.ബി.കെ. കൂഷ്ഠംമേഖനാൻ പ്രസിഡിപ്പു ചെത്തിയിരുന്നു. അതിനീറ്റി ഒരു വിസ്തൃത നിയ പണ്ഡിപ്പെടുത്താൻ ശ്രീ ടി.എം. അഫു നേട്ടങ്ങാടി എഴുതിയതു് മാസികയിലെ മുഖ്യപ്രസംഗജ കൊടത്തിയുന്നു. അതിൽ ഇന്നുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞു: “ഈ സാമ്പത്തികവും മലയാളത്തിൽ എഴുതാൻ ആ ലോചിക്കുന്നവർ കൈയെല്ലം അവർ ഉപയോഗി ക്കാൻ വിചാരിക്കുന്ന ശാസ്ത്രിയപദ്ധതിയും നമ്മുടെ മാസികകൾ മുഖ്യപ്രസംഗജ കൊടത്തിയുന്നു. പൊതുജനാംഗമീകാരം തേടുന്നതുകൂടിയാം. എത്ര യുഖ്യം ഒരു വിജ്ഞാനം കുറഞ്ഞവും അർത്ഥത്തിനു് ഒരു വാക്കം ആയി നിപ്പിച്ചു ചെയ്യുന്നതുണ്ടോ.” അങ്ങനെ ധാരാളാ ശാസ്ത്രപ്രസംഗജായി. ചെറിയതോതിൽ ഒരു സാക്കത്തിക ശബ്ദം ദക്കാ ശ്രദ്ധാ നും നുംക്കുംയി.

പക്ഷേ സർവകലാശാലാതലവന്തിൽ മലയാളം മാധ്യമമാക്കാൻ സുഗമതക്കായ ഒരുപകരണം ചീന

“இலஜ்” வைக்கிய விகஸிப்பிக்கெட்டும் குழம்
தொடர்புகளை உறுதேஷுமாக்கி ஒரு ஸுஂவியான
ஷணையறு. 1968 மார்ச்சில் கேரள வைக்கு ஹன்ட்ரீ
ரிட்டு “ஸ்தாபிதமாக்கப்படுவ அளவு”, எஸ்மிகா
உக்கு நடத்தியும் ஜூராஸிக்கா பிரஸிலைக்
ரிட்சு பிரஸ்னாங்கெக்கரை லேவுக்கு வடியும்
பாதுகாப்புத்துறை வடியும் ஸிலிவெஸ் பு
கார்ட்தில் பாராப்பூக்கண்டது. அயிக்குவாய்கா
குழம்பாதும் ஹன்ட்ரீரிட்டு “அடுக்குதித்துக்கிழமைக்
பிரஸிலைக்கரிட்சு. பிரியிருக்க மலயாது நாட்டிலும்
பரிசுக்கலைத்துமென தீர்மங்கள் ஸ்தாபிக்குலாரா
பக்கு ஸ்பீக்கரிட்சு “அபேபுஷானு”. ‘ஸாஸும்
ஹட்டுயில்’ என ஸ்பீக்கரிட்சு “குழம் ஹன்ட்ரீரிட்டு
கிளெரி 500-ங்குத்த பிரஸிலைக்குளம் எனும்.
ஐளாயிர் கெல்லாக்கிலை ஸ்தாபிக்குடும் போலி
கெல்லாக்குக்குலிலும் உடை மாயுமத்திக் குமங்கி
காரமாயிட்டுள்ளது. யிருக்கும் உடையாயுமிடும் வரு
வோல ஹட மாயும்மாரா புகுதிய ஒரு நாள்ளா
யக வூட்டுதிலைதுநாந்தாயி குத்துமா.

രണ്ടുവർഷിയിലെ മാധ്യമമാറ്റം വരുമ്പോൾ
 ശാഖയുള്ളതിനും ജനങ്ങളുടെ തമിൽ
 ബന്ധപ്പെട്ടതുനു ഒരു പാലം തുണ്ട് കുട്ടകു
 പോളിടക്കിനിക്കിലെ ഭാഷ മലയാളമാക
 ഷോഡ, വ്യാസായികരംഗത്ത് ഗ്രാമീണരക്ക്
 തുടർന്ന് പ്രവൃദ്ധമായ പകാളിത്തം വന്നുചേരും.
 അഞ്ചെന്ന രണ്ടുവർഷിലും ഷോധനത്തിലെ
 മാധ്യമമാറ്റം ജനാധിപത്യത്തിന്റെ വിജയ
 ത്തിനും പലതിനുവർത്തനം ഗ്രാമാന്തരങ്ങളിൽ
 അഞ്ചെന്നവർക്കാണും അത്യും വസ്തുമാണ്. നമ്മുടെ
 വ്യവസായവർക്കരണം പാതയാത്രാജ്യങ്ങളിൽ
 കാർബൺ കോപ്പിയുംകാരെ ഇവിടെത്തെ തൊഴി
 പില്ലായുംകയും കാർബൺ സപ്പർപ്പറന്റും കണ
 കിലേപ്പട്ടകരാൻ കഴിയാത്തതുകൊണ്ടാണല്ലോ ഓ
 രോ പദ്ധതിയാർപ്പണത്തി കഴിയുമ്പോഴും തൊഴി
 പില്ലാത്തവരുടെ ഏഴ്ത്തും അടിക്കടി വർധിച്ചുവര
 ന്നതും. അപ്പോൾ അധ്യാപകനും അർമ്മപൂർണ്ണമാ
 ക്കാണും, രണ്ടുവർഷിയും ജനാധിപത്യവർക്കരി
 ക്കാണും പലതിനുവർത്തനം ഇന്ത്യൻ മലിന
 നേരുടും ഇന്ത്യൻചേരാനും മാധ്യമമാറ്റം ഉപകരി
 ക്കേണ്ടതും എത്ര ആവർത്തിച്ചാലും അധികമാ
 ക്കാണും അരുവേണ്ടുമെണ്ണും.

ഇ നൂറിലീൽ പാനിപ്പുക്കെന്നതു് മലയാളത്തിലായതുകൊണ്ടു് മാത്രം മിച്ചൻ പ്രയോജനമും ആണ്

ചേരുന്നില്ല. ഒരു അണ്ടാ നീകു ചും ന തമി നു് ഉരാക്കട്ടി കൂട്ടാനും പ്രയുക്തി വശങ്ങൾക്കു് കൂട്ടത്തിൽ സമയമെന്ന പദ്ധതാനും സംബന്ധിയാനമുണ്ടാകേണ്ടി യിരിക്കും. അതെല്ലാം കാലംനെത്തിൽ വന്ന

കെംജീളം. ഡിഗ്രിത്തലം വരെ ഉദയമായുമോ അംഗീകരിക്കുന്നതു് ഒരു മാർഗമാണോ; പ്രക്ഷൃതി പ്രക്ഷൃതിസംക്ഷാരത്തിനു് മാർഗം സൗംഗമാണോ.

□

അപ്രോപ്രിയേറ്റ് ടെക്നോളജി:

വി. ശ്രീകമാർ

‘ചു’ ഉപയോഗിക്കുവാൻ മനഷ്യൻു് ആ ദ്യൂ സാധിച്ചതോടെ അവൻ മുഹമ്മദിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തനുണ്ടായി. സാങ്കേതികഗാസ് തുടരിക്കുന്നതിൽ നിന്നും തുടക്കം അതോടെ ആരംഭിക്കുന്നതായി. പുരാതന ശീലാധിഗതിൽ നിന്നും ഇന്നതെന്ന അവസ്ഥയിൽ ലൈറ്റുംഗോഫേക്ഷൻ മനഷ്യനുണ്ടായിട്ടുള്ളൂ. പുരോഗതി വിസുമയാവുമ്പോൾ ശാസ്ത്രജ്ഞനും മഹാമാഖി പോരുന്നു. ഇന്നതെന്ന പ്രശ്ന ഒരു ദാനം “ടെക്നോളജി ഫോർ സോസിയറിപ്പു” മെന്ദും” “അപ്രോപ്രിയേറ്റ് ടെക്നോളജി”യും മാണം”. ഈ സന്ദർഭത്തിലുണ്ട് മാത്രം പ്രാധാന്യം വ്യക്ത ലൂടെയുള്ള പോധനത്തിൽനിന്നും പ്രാധാന്യം വ്യക്തമാകുന്നതു്.

വിദേശികളുടെ വരവോടെ നമ്മുടെ രാജ്യത്തെ ശാഖയിൽനിന്നും നമ്മുടെത്തെയെ ടെക്നോളജി ഓഫീസുകളും തുടങ്ങി. വ്യാഖ്യാനാധികവിപ്പവത്തിൽനിന്നും പലമായി കമിറ്റേം തുടിയ ഇന്നന്നും വിറിശിക്കുവാൻ ആരംഭിക്കുന്ന സാധിച്ചുണ്ടോ ഇന്ത്യക്കാരുടെ സാങ്കേതികവിപ്പ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുവാൻ തുനിയുന്നു? ഒരു ദേശികനും അവസ്ഥാനി ചുട്ടു ബുദ്ധിപരമായ നമ്മുടെ ആട്ടിക്കത്തം നില നിന്നും. മഹാമാഖിയുടെ പരിക്ക് ഇതിനെന്തിരെ ജനങ്ങളും കരിയെങ്കെ പോധനയാരംഭിക്കി. എന്തൊരു പ്രഴിം പരിഹരിക്കുന്നതിനും പടിഞ്ഞാറു് നോക്കുന്ന ഒരു സ്പാഡാവിശേഷം നമ്മിൽ കൂടുതലാണെന്നും അധികനിവേശത്തിനും വളരുന്നു; കൊള്ളൊണ്ടിയും അധികനിവേശത്തിനും

വിധേയമായിട്ടുള്ള എത്താൽ രാജ്യത്തിന്റെയും രാപം. ഇതിനൊക്കെ പരിഹാരമായിട്ടാണോ മഹാമാഖി പാണ്ടതു് മാത്രം പ്രയിലുടെ വേണ്ടം ബോധനം ഏനു്.

1968 സെപ്റ്റംബർ ഒരു ദാഖാ ഇൻസ്റ്റിറ്റുട്ടു് പ്രവർത്തനം ആരംഭിച്ചപ്പോൾ മലയാളത്തിൽ ശാസ്ത്ര-സാങ്കേതികവിപ്പുകൾക്കു എഴുതുവാൻ കഴിവുള്ളവർ വളരെക്കുറവായിരുന്നു. ശാസ്ത്ര-സാങ്കേതികപദ്ധതികൾക്കു ആശാവം മരിയും തുട്ടു മായിരുന്നു. എടു മാസത്തിനുള്ളിൽത്തന്നെ ‘വി. അണ്ടാനബ്’ഡാവലി’ കൂനാം വാല്പ്പും ‘മാനവിക ശബ്ദഭാവലി’ കൂനാം വാല്പ്പും പ്രസിദ്ധ പ്രേക്ഷിത്തിയെന്ന വസ്തുത തന്നെ ഈ സംരംഭത്തിൽ എഴുപ്പുടിരുന്നവർക്കു്, ഈ പ്രസ്ഥാനത്തോടും ഉള്ളായിരുന്ന ‘കമിറ്റി’മെന്തു്’ വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു. പിന്നീടു്, നാലു മാസം കഴിഞ്ഞപ്പോഴേക്കും ‘എൻജിനീയറിംഗ് ശബ്ദഭാവലി’യും പ്രസിദ്ധപ്പെട്ടതാണ്.

വ്യക്തമായ കാഴ്പാടോടെ ആസുത്രണാട്ടി സ്ഥാനത്തിൽ പുന്നക്കുറഞ്ഞ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള പരിപാടി ആദ്യം തന്നെ ആവിഷ്കാരിച്ചു. അതാൽക്കൂടി “ശതാബ്ദി ആശോഭാജ്ഞി കൂനെ സർവകലാശാലയുടെ ശതാബ്ദി ആശോഭാജ്ഞിക്കുന്ന പാംപ്ലവതി”യിൽ പ്രേരണമന്ത്രം മായ മാറ്റങ്ങളും വരുത്തുവാൻ ശുമിച്ചു.